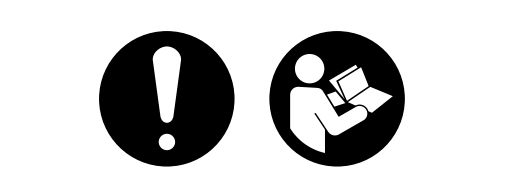


PHILIPS	
	
HD3031 HD3036	
	
EN	important information leaflet
ID	Pamflet informasi penting
MN	Чухал мэдээллийн зургаг хуудас
MS	Risalah maklumat penting
MY	பெரிதும்பொது மிகக்கூடுவந்தவகை
TH	เอกสารข้อมูลสำคัั้ย
VI	Tờ rơi vé thông tin quan trọng
ZH-S	重要信息手册



-
-



-
-

©2020 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved. 6608 000 07936

English

Read this important information leaflet carefully before you use the rice cooker and save it for future reference.

Danger

- The appliance must not be immersed.

Warning

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance should be positioned in a stable situation with the handles (if any) positioned to avoid spillage of the hot liquids.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- If the power cord set is damaged, it must be replaced by a cord set available from the manufacturer.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- Make sure to avoid spillage on the power connector to avoid a potential hazard.
- Always follow the instructions and use the appliance properly

- to avoid potential injury.
- According to the instructions prescribed in this user manual, use a soft damp cloth to clean the surfaces in contact with food and make sure to remove all the food residues stuck to the appliance.
- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage before you connect it.
- Only connect the appliance to a grounded power outlet. Always make sure that the plug is inserted firmly into the power outlet.
- Do not use the appliance if the plug, the power cord, the inner pot, the sealing ring, or the main body is damaged.
- Do not let the power cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- Make sure the heating element, the temperature sensor, and the outside of the inner pot are clean and dry before you put the plug in the power outlet.

- Do not use the appliance if the plug, the power cord, the inner pot, the sealing ring, or the main body is damaged.
- Do not let the power cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- Make sure the heating element, the temperature sensor, or the outside of the inner pot are clean and dry before you put the plug in the power outlet.
- Do not plug in the appliance or press any of the buttons on the control panel with wet hands.

Caution

- Surface of the heating element is subject to residual heat after use.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not expose the appliance to high temperatures, nor place it on a working or still hot stove or cooker.
- Do not expose the appliance to direct sunlight.
- Place the appliance on a stable, horizontal, and level surface.
- Always put the inner pot in the appliance before you put the plug in the power outlet and switch it on.
- Do not place the inner pot directly over an open fire to cook rice.
- Do not use the inner pot if it is deformed.
- The accessible surfaces may become hot when the appliance is operating. Take extra caution when touching the appliance.
- Beware of hot steam coming out of the steam vent during cooking or out of the appliance when you open the lid. Keep hands and face away from the appliance to avoid the steam.

- Do not lift and move the appliance while it is operating.
- Do not exceed the maximum water level indicated in the inner pot to prevent overflow which might cause potential hazard.
- Do not place the cooking utensils inside the pot while cooking, keeping warm or reheating rice.
- Only use the cooking utensils provided. Avoid using sharp utensils.
- To avoid scratches, it is not recommended to cook ingredients with crustaceans and shellfish. Remove the hard shells before cooking.
- Do not insert metallic objects or alien substances into the steam vent.
- Do not place a magnetic substance on the lid. Do not use the appliance near a magnetic substance.
- Always let the appliance cool down before you clean or move it.
- Always clean the appliance after use. Do not clean the appliance in a dishwasher.
- Always unplug the appliance if not used for a longer period.
- If the appliance is used improperly or for professional or semiprofessional purposes, or if it is not used according to the instructions in this user manual, the guarantee becomes invalid and Philips refuses liability for any damage caused.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Indonesia
Baca buklet informasi penting ini dengan cermat sebelum Anda menggunakan pemanak nasi dan simpanlah untuk referensi nanti.

Bahaya

- Alat tidak boleh direndam.

Peringatan

- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggungjawab bagi keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.
- Alat ini sebaiknya diletakkan di tempat yang stabil dan pegangannya (bila ada) diposisikan sedemikian rupa agar cairan panas di dalamnya tidak tumpah.
- Alat ini dimaksudkan untuk digunakan di

- rumah tangga dan pemakaian yang serupa seperti:
 - area dapur staf di toko, kantor, dan lingkungan kerja lainnya;
 - rumah ladang;
 - oleh klien di hotel, motel, dan lingkungan berjenis tempat tinggal lainnya;
 - lingkungan yang menyediakan layanan kamar dan sarapan.
- Jika set kabel daya rusak, maka harus diganti dengan set kabel yang disediakan oleh produsen.
- Alat ini tidak ditujukan untuk dioperasikan dengan menggunakan timer eksternal atau sistem remote-control yang terpisah.
- Pastikan tidak ada tumpahan yang mengenai konektor daya untuk mencegah kemungkinan bahaya.
- Selalu ikuti petunjuk dan gunakan alat dengan benar untuk mencegah kemungkinan bahaya.
- Sesuai dengan instruksi yang tercantum dalam petunjuk penggunaa ini, gunakan kain lembap yang lembut untuk membersihkan permukaan yang bersentuhan dengan makanan dan pastikan untuk membersihkan semua sisa makanan yang menempel pada alat.
- Periksa apakah voltase pada alat sesuai dengan voltase listrik di rumah Anda sebelum menghubungkan alat.
- Hanya hubungkan alat ke stopkontak yang telah dihubungkan ke arde. Selalu pastikan steker dipasang dengan benar pada stopkontak listrik.
- Jangan menggunakan alat ini jika steker, kabel listrik, panci bagian dalam, gelang penyegel, atau badan utama rusak.
- Jangan biarkan kabel listrik menggantung di tepi meja atau di tempat alat berada.
- Pastikan elemen pemanas, sensor suhu, dan sisi luar dari panci bagian dalam, bersih dan kering sebelum memasang steker ke stopkontak listrik.
- Jangan menghubungkan steker pada alat atau menekan tombol apa pun pada panel kontrol saat tangan basah.

Perhatian

- Permukaan elemen pemanas bisa menyimpan sisa panas setelah penggunaan.
- Jangan sekali-kali menggunakan aksesoris atau komponen apa pun dari produsen lain atau yang tidak secara khusus direkomendasikan oleh Philips. Jika Anda menggunakan aksesoris atau komponen

tersebut, garansi Anda menjadi batal.

- Jangan biarkan alat ini terkena suhu yang tinggi atau menempatkannya di atas kompor atau alat memasak lainnya yang sedang bekerja atau masih panas.
- Jangan biarkan alat terkena sinar matahari langsung.
- Letakkan alat pada permukaan yang stabil, datar dan rata.
- Selalu masukkan panci bagian dalam pada alat sebelum Anda menghubungkan ke stopkontak listrik dan menghidupkannya.
- Jangan menempatkan panci bagian dalam secara langsung di atas nyala api untuk memasak nasi.
- Jangan menggunakan panci bagian dalam jika sudah berubah bentuk.
- Permukaan alat akan menjadi panas pada saat dioperasikan. Beri perhatian ekstra saat menyentuh alat.
- Berhati-hatilah terhadap uap panas yang keluar dari lubang uap sewaktu memasak atau yang keluar dari alat sewaktu tutupnya dibuka. Jauhkan tangan dan wajah Anda dari alat untuk menghindari uap.
- Jangan mengangkat dan memindahkan alat selagi dioperasikan.
- Jangan masukkan air melebihi ukuran maksimum yang ditunjukkan pada panci bagian dalam guna mencegah luapan cairan berlebih yang dapat menimbulkan bahaya.
- Jangan menaruh perabot masak di panci bagian dalam selagi memasak, menghancurkan atau memanaskan nasi.
- Gunakan hanya perabot memasak yang disediakan. Hindari menggunakan perabot yang tajam.
- Untuk mencegah tergores, tidak disarankan memasak bahan yang bercampur dengan krustasea (udang-udangan) dan kerang. Singkirkan kulit yang keras sebelum memasak.
- Jangan memasukkan barang logam atau benda asing ke dalam lubang uap.
- Jangan meletakkan benda bermagnet pada penutup. Jangan menggunakan alat di dekat benda bermagnet.
- Selalu biarkan alat menjadi dingin terlebih dahulu sebelum membersihkan atau memindahkannya.
- Selalu bersihkan setiap kali selesai menggunakan alat.
- Jangan membersihkan alat dengan mesin cuci piring.
- Selalu cabut steker dari alat apabila tidak

digunakan dalam waktu yang lama.

- Jika alat digunakan dengan cara yang tidak semestinya atau untuk tujuan profesional atau semi-profesional, atau tidak digunakan sesuai instruksi dalam petunjuk penggunaan ini, garansi akan dianggap tidak berlaku dan Philips tidak bertanggung jawab atas kerusakan yang ditimbulkan.

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet.

Монгол
Будаа агшигланыг ашиглан өмнө энэ чулуу мэдээлэл бүхий зургаг хуудасг саглар уншиж, дараа ашиглах үүдэнэс хэдгэнэ уу.

Аюул

- Гэр ахуйн цахилгаан хэрэгслийг усанд дүрж болохгүй.

Анхаарууга

- Энэ гэр ахуйн цахилгаан хэрэгсэл нь бие мах бод, мэдрэхүйн болон оюуны чадамж багатай эсвэл мэдлэг, туршлагагүй хүмүүс (хүүхдүүд хамаарна) хэрвээ тэдний аюулгүй байдлыг хариуцах хэн нэгэн тус гэр ахуйн цахилгаан хэрэгслийг ашиглахтай холбогдуулан заавар өгч, хараа хяналттайгаар ашиглаагүй л бол тэдэнд зориулагдаагүй болно.
- Хүүхдүүдийг тус гэр ахуйн цахилгаан хэрэгслээр тоглуулахгүй байх үүднээс хянах нь зүйтэй.
- Энэ гэр ахуйн цахилгаан хэрэгслийг халуун шингэн асгарахгүйн тулд бариултай (хэрэв байгаа бол) тогтвортой байдалд байрлуулна.
- Энэ гэр ахуйн цахилгаан хэрэгсэл нь гэр ахуйн зорилгоор болон түүнтэй төстэй хэрэглээнд ашиглахаар зориулагдсан болно, тухайлбал:
 - дэлгүүр, оффис болон бусад ажлын орчин дахь ажилчдын гал тогооны өрөөнд;
 - фермийн байшин;
 - зочид буудал, дэн буудал болон бусад орон сууцны орчин дахь үйлчлүүлэгчдэд;
 - Өглөөний цайтай буудал маягийн орчин.
- Хэрэв цахилгааны залгуур эвдэрсэн бол үүнийг зөвхөн үйлдвэрлэгчээс нийлүүлдэг тэжээлийн залгуураар солих ёстой.
- Гадаад цаг тохируулах механизм бүхий эсвэл тусдаа алсын удирдлагын системтэй залгуурын тусламжтай тус гэр ахуйн цахилгаан хэрэгслийг ашиглаж болохгүй.
- Ашигласны дараа халагч элементийн гадаргуу нь үлдэгдэл халуунд хамаарна.
- Боломжит аюулаас зайлсхийж тэжээлийн холбогч дээр юм асгахгүй байхыг анхаарна уу.
- Болзошгүй гэмтлээс зайлсхийхийн тулд үргэлж зааврыг дагаж, гэр ахуйн цахилгаан хэрэгслийг зохих ёсоор ашиглаарай.
- Энэхүү хэрэглэгчийн гарын авлагад заасан зааврын дагуу хоол хүнсэнд хүрсэн гадаргууг зөөлөн чийгтэй

- алчуур ашиглан цэвэрлэж, гэр ахуйн цахилгаан хэрэгсэлд наалдсан хоолны бүх үлдэгдлийг арилгасан эсэхийг шалгаж байх.
- Үүнийг холбохын өмнө тухайн гэр ахуйн цахилгаан хэрэгсэл дээр заасан хүчдэл тухайн орон нутгийн цахилгаан хүчдэлтэй таарч байгаа эсэхийг шалгана уу.
- Гэр ахуйн цахилгаан хэрэгслийг зөвхөн газардуулсан цахилгаан тэжээлийн оролтод холбож байх. Цахилгаан тэжээлийн оролт руу залгуурыг бүрэн оруулсан эсэхийг үргэлж шалгаж байх.
- Залгуур, тэжээлийн залгуур, дотор сав, жийргэвч эсвэл эх бие нь гэмтсэн бол гэр ахуйн цахилгаан хэрэгслийг бүү ашигла.
- Залгуурын утсыг ширээний ирмэг эсвэл тус гэр ахуйн цахилгаан хэрэгслийг байрлуулсан ажлын тавцанаас унжуулж орхиж болохгүй.
- Цахилгаан тэжээлийн оролт руу залгуурыг холбохоос өмнө халаах элемент, температур мэдрэгч, дотор савны гадна тал цэвэр, хуурай байгаа эсэхийг шалгаж байх.
- Нойтон гараар гэр ахуйн цахилгаан хэрэгслийг залгаж эсвэл хяналтын самбар дээрх товчулууруудын аль нэгийг нь дарж болохгүй.

Сэрэмжлүүлэг

- Боломжит аюулаас зайлсхийж тэжээлийн холбогч дээр юм асгахгүй байхыг анхаарна уу.
- Philips тусгайлан зөвлөөгүй л бол аливаа туслах хэрэгсэл болон бусад үйлдвэрлэгчдийн эд ангийг ашиглаж огт болохгүй. Хэрэв та ийм дагалдах хэрэгсэл, эд анги ашигладаг бол таны баталгаа хүчингүй болно.
- Гэр ахуйн цахилгаан хэрэгслийг өндөр температурт байлгах, ажиллаж байгаа эсвэл халуун хэвээр байгаа зуух эсвэл пилетик дээр тавьж болохгүй.
- Гэр ахуйн цахилгаан хэрэгслийг нарны шууд тусгалд байлгаж болохгүй.
- Төхөөрөмжиййг тогтвортой, хэвтээ, тэгш гадаргуу дээр байрлуулна уу.
- Цахилгаан тэжээлийн оролт руу залгуурыг холбож асаахаасаа өмнө гэр ахуйн цахилгаан хэрэгсэлд дотор савыг үргэлж хийж байх.
- Дотор савыг ил гал дээр шууд байрлуулж будаа чанаж болохгүй.
- Дотор сав гажсан байвал бүү ашиглаарай.
- Гэр ахуйн цахилгаан хэрэгсэл ажилааж байх үед ил гадаргуу нь халж болзошгүй. Гэр ахуйн цахилгаан хэрэгсэлд хүрэхдээ маш болгоомжтой байгаарай.
- Агшааж байх явцад уурын хий гаргагчаас гарах эсвэл тагийг нь онгойлгоход гэр ахуйн цахилгаан хэрэгслээс гарах халуун уураас болгоомжлоорой. Уураас зайлсхийж гар болон

- нүүрээ гэр ахуйн цахилгаан хэрэгслээс хол байлгана уу.
- Гэр ахуйн цахилгаан хэрэгсэл ажиллаж байх үед төхөөрөмжийг өргөж, хөдөлгөж болохгүй.
- Боломжит аюулд хүргэж болзошгүй халимтаас урьдчилан сэргийлэхийн тулд дотор саванд заасан усны дээд хэмжээг хэтрүүлж болохгүй.
- Будаа агшаах, халуунаа барих, дахин халаах үед дотор саванд хоолны хэрэгслүүд байлгаж болохгүй.
- Зөвхөн зориулалтын хоолны хэрэгслийг ашиглана уу. Хурц хэрэгсэл ашиглахаас зайлсхийнэ үү.
- Зураас гарахаас зайлсхийж, хавч болон хясаатай хоол хийхийг зөвлөдөггүй. Хоол хийхээс өмнө хатуу хуягийг аваарай.
- Уурын агааржуулагчид төмөр биет болон харийн зүйл оруулж болохгүй.
- Соронзтой зүйлийг таг дээр бүү байрлуул. Төхөөрөмжийг соронзтой зүйлийн дэргэд бүү ашиглаарай.
- Цэвэрлэх эсвэл зөөхөөс өмнө будаа агшаагчийг үргэлж хөргөнө.
- Ашигласны дараа тус гэр ахуйн цахилгаан хэрэгслийг үргэлж цэвэрлээрэй. Гэр ахуйн цахилгаан хэрэгслийг аяга таваг уаагчид цэвэрлэж болохгүй.
- Удаан хугацаанд ашиглахгүй бол гэр ахуйн цахилгаан хэрэгслийн залгуурыг үргэлж салгаарай.
- Хэрэв гэр ахуйн цахилгаан хэрэгслийг буруугаар эсвэл мэргэжийн болон хагас мэргэжлийн зорилгоор ашиглах эсвэл хэрэглэгчийн гарын авлагад заасны дагуу ашиглаагүй бол баталгаа нь хүчингүй болж, учирсан аливаа хохиролд Philips хариуцлага хүлээхээс татгалзах болно.

Цахилгаан соронзон орон (EMF)

Энэ Philips-ийн цахилгаан хэрэгсэл нь цахилгаан соронзон оронд өртөх магадлалтай холбогдуулан зохих бүх стандарт, дүрэм журмыг мөрддөг.

Bahasa Melayu

Baca risalah maklumat penting ini dengan teliti sebelum anda menggunakan pemanak nasi ini dan simpan ia untuk rujukan masa depan.

Bahaya

- Perkakas tidak boleh direndam.

Amaran

- Perkakas ini bukan dimaksudkan untuk kegunaan orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka diawasi atau diberi arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak hendaklah diawasi untuk memastikan bahawa mereka tidak bermain dengan perkakas ini.
- Perkakas ini hendaklah diletakkan di tempat yang stabil iaitu pemegangnya (jika

- ada) diletakkan untuk mengelakkan tumpahan cecair yang panas.
- Perkakas ini dimaksudkan untuk digunakan di dalam rumah dan untuk penggunaan lain yang serupa seperti:
 - dapur pekerja di kedai, pejabat dan persekitaran kerja yang lain;
 - rumah ladang;
 - oleh pelanggan di hotel, motel dan persekitaran tempat penginap yang lain;
 - persekitaran jenis inap-sarapan.
- Jika set kord kuasa rosak, kord perlu digantikan dengan set kord daripada pengeluar.
- Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk dikendalikan menggunakan pemasa luaran atau sistem kawalan jauh yang berasingan.
- Pastikan untuk mengelakkan tumpahan pada penyambung kuasa untuk mengelakkan kemungkinan bahaya.
- Sentiasa ikuti arahan dan menggunakan perkakas dengan betul untuk mengelakkan kemungkinan kecederaan.
- Mengikut arahan yang dinyatakan dalam manual pengguna ini, gunakan kain lembut untuk membersihkan permukaan yang bersentuhan dengan makanan dan pastikan sisa makanan yang melekat pada perkakas dibersihkan juga.
- Semak jika voltan yang ditunjukkan pada perkakas sepadan dengan voltan sesalur kuasa tempatan sebelum anda menyambungny.
- Anda hendaklah menyambung perkakas ke alur keluar kuasa yang dibumikan.

- Setiap kali hendaklah pastikan bahawa plag telah dimasukkan dengan betul pada salur keluar kuasa.
- Jangan gunakan perkakas jika plag, kord kuasa, periuk dalam, sendal getah, atau jasad utamanya sendiri rosak.
- Jangan biarkan kord kuasa tertuntai dari tepi meja atau permukaan ruang kerja tempat perkakas itu diletakkan.
- Pastikan elemen pemanasan, sensor suhu dan bahagian luar periuk dalam bersih dan kering sebelum anda memasukkan plag ke dalam salur keluar kuasa.
- Jangan plag masuk perkakas atau tekan sebarang butang pada panel kawalan dengan tangan yang basah.

Awas

- Permukaan elemen pemanas mungkin mempunyai baki haba selepas penggunaan.

- Jangan sekali-kali gunakan aksesoris atau bahagian daripada pengilang lain atau yang tidak disyorkan secara khusus oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesoris atau bahagian yang sedemikian, jaminan anda menjadi tidak sah.
- Jangan dedahkan perkakas pada suhu tinggi, ataupun meletakkannya pada pemanas atau dapur yang sedang terpasang atau masih panas.
- Jangan dedahkan perkakas kepada cahaya matahari langsung.
- Letakkan perkakas pada permukaan yang stabil, mendatar dan rata.

- Setiap kali sebelum anda memasukkan plag ke dalam saluran keluar kuasa dan menghidupkannya, anda hendaklah memasukkan periuk dalam ke dalam perkakas terlebih dahulu.
- Jangan letakkan periuk dalam terus di atas api terbuka untuk memasak nasi.
- Jangan gunakan periuk dalam sekiranya ia cacat.
- Permukaan yang dapat dicapai mungkin menjadi panas apabila perkakas beroperasi. Ambil langkah lebih berhati-hati apabila menyentuh perkakas.
- Berhati-hati dengan stim panas yang keluar dari bolong stim semasa memasak atau yang keluar dari perkakas semasa anda membuka tudungnya. Jauhkan tangan dan muka daripada perkakas untuk mengelakkan daripada stim.
- Jangan angkat atau pindahkan perkakas semasa ia sedang beroperasi.
- Jangan melebihi paras air maksimum yang ditunjukkan pada periuk dalam agar tidak melimpah kerana ini boleh menyebabkan bahaya.
- Jangan letakkan alat-alat memasak di dalam periuk ketika memasak, menyimpan panas atau memanaskan semula nasi.
- Hanya gunakan alat-alat memasak yang disediakan. Elakkan daripada menggunakan alat-alat yang tajam.
- Untuk mengelakkan calar, memasak ramuan seperti krustasea dan kerang-kerangan adalah tidak disyorkan. Buang kulitnya yang keras sebelum memasak.
- Jangan masukkan barang logam atau barang asing ke dalam bolong stim.
- Jangan letakkan bahan bermagnet pada tudung. Jangan gunakan perkakas

berdekatan bahan bermagnet.
•Biarkan perkakas menyekuj terlebih dahulu setiap kali sebelum anda membersihkan atau mengalihkannya.
•Sentiasa bersihkan perkakas selepas digunakan. Jangan cuci perkakas dalam mesin basuh pinggan mangkuk.
•Buka plag perkakas jika ia tidak akan digunakan untuk tempoh masa yang lama.
•Jika perkakas digunakan dengan cara yang tidak betul atau untuk tujuan profesional atau separa profesional, atau jika ia tidak digunakan mengikut arahan dalam panduan pengguna ini, jaminan menjadi tidak sah dan Philips menolak liabiliti terhadap sebarang kerosakan yang berlaku.

Medan elektromagnet (EMF)
Perkakas Philips mematuhi semua piawalan dan peraturan berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.
မြန်မာ
ထမ်းပေါင်းအိုက်မှီ မသုံးစီ အရေကြီးသည် အချက်အလက်ပါဝင်သော ဤလက်ကမ်းစာစောင်ကို သေချာစွာ ဖတ်ရှုပြီး နောင်တွင်ဖြစ်လာည့်ကြည့်ရန်အတွက် သိမ်းထားပါ။

အန္တရာယ်

- စက်ပစ္စည်းကို ရေတွင် မန့်စ်ပါနှင့်။

သတိပေးချက်

- ဤစက်ပစ္စည်းကို ကာယ၊ ဉာဏ သို့မဟုတ် အာရုံစာ်းမှုအပိုင်းတွင် အားနည်းနေသူများ (ကလေးသူငယ်များအပါအဝင်) က အသုံးပြုမည်ဆိုပါက ၎င်းတို့၏လုံခြုံရေးအတွက် တာဝန်ရှိသူက ကြီးကြပ်ခြင်း သို့မဟုတ် ညွှန်ကြားခြင်းမှလွ်၍ အသုံးပြုရန် ရည်ရွယ်ထုတ်လုပ်ထားခြင်း မဟုတ်ပါ။
- စက်ပစ္စည်းကို ကလေးငယ်များက မကစားစေရန် စောင့်ကြည့်ရမည်။
- အပူရည်များ ဖိတ်စင်ခြင်း မဖြစ်စေရန် ဤစက်ပစ္စည်းကို တည်ငြိမ်သော နေရာတွင် လက်ကိုင်များ (ရှိပါက) တပ်ဆင်၍ ထားသင့်သည်။
- ဤစက်ပစ္စည်းကို အိမ်တွင်းသုံးရန်နှင့် အခြားတူညီသောအသုံးပြုမှု များဖြစ်သည့် အောက်ပါနေရာတို့တွင်

- သုံးရန် ရည်ရွယ်သည့်
 - ဆိုင်များ၊ ရုံးများနှင့် အခြားလုပ်ငန်းခွင်များရှိ ဝန်ထမ်းသုံး မီးဖိုနေရာများ၊
 - လယ်တောအိမ်များ၊
 - ဟိုတယ်၊ မိုတော်နှင့် အခြားအိမ်ရာ ပတ်ဝန်းကျင် နေထိုင်မှုများ၊
 - အိပ်ယာနှင့် မနက်စာဝန်ဆောင်မှု နေထိုင်မှုများတွင် သုံးရန်ဖြစ်သည်။
- မီးကြိုစုံသည် ပျက်စီးနေပါက ထုတ်လုပ်သူထံမှ ရရှိသော မီးကြိုစုံဖြင့် အစားထိုးရမည်။
- ဤစက်ပစ္စည်းကို ပြင်ပအချိန်မှတ်စက် သို့မဟုတ် သီးခြားအဝေးထိန်းခလုတ်စနစ်ဖြင့် အသုံးပြုရန် ရည်ရွယ်ထုတ်လုပ်ထားခြင်း မဟုတ်ပါ။
- ဖြစ်နိုင်သော အန္တရာယ်များကို ရှောင်ကြဉ်ရန် ပါဝါခေါင်းပေါ်တွင် ဖိတ်စင်ခြင်းမျိုး မဖြစ်ပါစေနှင့်။
- ဖြစ်နိုင်သော ဒဏ်ရာရရှိမှုများကို ရှောင်ကြဉ်ရန် ညွှန်ကြားချက်များကို အမြဲလိုက်နာပြီး စက်ပစ္စည်းကို သေချာစွာအသုံးပြုပါ။
- ဤအသုံးပြုသူ လမ်းညွှန်တွင် ရှင်းလင်းထားသော ညွှန်ကြားချက်များအရ အစားအသောက်နှင့် ထိတွေ့သော မျက်နှာပြင်များကို သန့်စင်ရန် နူးညံ့စိုစွတ်သော အဝတ်ကို အသုံးပြုပြီး စက်ပစ္စည်းတွင် ကပ်ညှိနေသော အစားသောက်အကျန်များ အားလုံးကို သေချာစွာဖယ်ရှားပါ။
- ပလပ်မထိုးမီ စက်ပေါ်တွင် ဖော်ပြထားသော ဗို့အားသည် ဒေသသုံးပင်မ ဗို့အားနှင့်ကိုက်ညီမှုမရှိစေရန်စစ်ဆေးပါ။

- စက်ပစ္စည်းကို မြေစိုက်ကြိုး ချထားသော (grounded) ပလပ်ပေါက်တွင်သာ ချိတ်ဆက်အသုံးပြုပါ။ ပလပ်ကို ပလပ်ပေါက်အတွင်းသေချာစွာ ထည့်သွင်းအသုံးပြုပါ။
- အကယ်၍ ပလပ်၊ မီးကြိုး၊ အတွင်းအိုး၊ လေပိတ်ကွင်း သို့မဟုတ် ပင်မကိုယ်ထည်သည် ပျက်စီးနေပါက မသုံးရပါ။
- ပါဝါကြိုးကို စက်ပစ္စည်းထားရှိသော စားပွဲ သို့မဟုတ် စားသောက်ပွဲပြင်ရာထိပ်၏ အစွန်းမှ တွဲလောင်းကျမနေစေပါနှင့်။
- ပလပ်မထိုးမီ အပူပေးပစ္စည်း၊ အပူချိန်အာရုံခံနှင့် အတွင်းအိုး ပြင်ပများမှာ သန့်ရှင်းခြောက်သွေ့နေကြောင်းသေချာစေပါ။
- ရေစိုနေသောလက်ဖြင့် ပလပ်မထိုးပါနှင့် သို့မဟုတ် ထိန်းချုပ် မျက်နှာပြင်ရှိ ခလုတ်များကို မန့်စ်ပါနှင့်။

သတိပြုရန်

- အပူပေးပစ္စည်းမျက်နှာပြင် သည် အသုံးပြုပြီးလျှင် အပူရှိန်ကျန်နေတတ်ပါသည်။
- အခြားထုတ်လုပ်သူများထံမှ တွဲဖက်ပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် Philips က သီးခြားအကြံပြုထားသည့် အစိတ်အပိုင်းများကို အသုံးမပြုပါနှင့်။ အဆိုပါပစ္စည်းများကို သုံးမည်ဆိုပါက သင့်အာမခံအကျုံးဝင်တွေ့မည် မဟုတ်ပါ။
- စက်ပစ္စည်းကို မြင့်မားသောအပူချိန်တွင်မ ထားပါနှင့်၊ အသုံးပြုနေသော သို့မဟုတ် ပူနေသေးသော မီးဖိုချက်ပြုတ်သည့်နေရာတွင် မထားပါနှင့်။
- စက်ပစ္စည်းကို နေရောင်နှင့် တိုက်ရိုက်မထိပါနှင့်။
- စက်ပစ္စည်းကို တည်မတ်ပြင်ညီပြီး ချောမွေ့သော မျက်နှာပြင်တွင် ထားပါ။
- ပလပ်မထိုးမီ စက်ပေါ်တွင် ဖော်ပြထားသော ဗို့အားသည် ဒေသသုံးပင်မ ဗို့အားနှင့်ကိုက်ညီမှုမရှိစေရန်စစ်ဆေးပါ။

- ပလပ်ပေါက်တွင် ပလပ်မတပ်ခင်နှင့် မဖွင့်ခင် စက်ပစ္စည်းအတွင်းအိုးကို နေရာအရင်ချပါ။
- ထမင်းချက်ပြုတ်ရန် အတွင်းအိုးကို မီးပေါ်တိုက်ရိုက်တင်ခြင်းမပြုပါနှင့်။
- အတွင်းအိုး ပုံပျက်နေလျှင် မသုံးပါနှင့်။
- စက်ပစ္စည်းလုပ်ဆောင်နေချိန်တွင် မျက်နှာပြင်များသည် ပူလာမည်ဖြစ်သည်။
- စက်ပစ္စည်းကို ထိသောအခါ သတိပိုမိုထားရှိပါ။
- ချက်ပြုတ်နေစဉ်တွင် လေပူမှုတ်ပေါက်မှ ထွက်လာသည့် ရေနွေးငွေ့ သို့မဟုတ် အပိုးကို ဖွင့်လိုက်သောအခါ စက်ပစ္စည်းမှ ထွက်လာသည့် ရေနွေးငွေ့ကို သတိထားပါ။
- ရေနွေးငွေ့ကိုရှောင်ရန် မျက်နှာနှင့် လက်များကို စက်ပစ္စည်းနှင့် ဝေးဝေးထားပါ။
- အသုံးပြုနေစဉ် စက်ပစ္စည်းကို မမြင်း၊ ရွှေ့ခြင်းမပြုလုပ်ပါနှင့်။
- အပြင်သို့ လျှို့ကျခြင်းကို ကာကွယ်ရန် အတွင်းအိုး၌ ညွှန်ပြထားသော ရေပမာဏထက်မကျော်လွန်ပါစေနှင့်။ ၎င်းသည် အန္တရာယ်ရှိသည်။
- ချက်ပြုတ်နေစဉ်၊ ထမင်းပြန်နွေ့စဉ် သို့မဟုတ် အပူပြန်ပေးစဉ်တွင် အိုးတွင်းသို့ မီးဖိုချောင်သုံးပစ္စည်းများ မထည့်ပါနှင့်။
- ပေးထားသော မီးဖိုးချောင်သုံးပစ္စည်းများကိုသာ အသုံးပြုပါ။ ချွန်ထက်သော မီးဖိုချောင်သုံးပစ္စည်းများအရ ချက်ပြုတ်သည့်နေရာတွင် မထားပါနှင့်။
- အသုံးပြုနေစဉ် တိုက်ရိုက်မထိပါနှင့်။
- စက်ပစ္စည်းကို တည်မတ်ပြင်ညီပြီး ချောမွေ့သော မျက်နှာပြင်တွင် ထားပါ။

- မထည့်ပါနှင့်။
- အပိုးပေါ်တွင် သံလိုက်ပစ္စည်းများ မထားပါနှင့်။
- သံလိုက်ပစ္စည်းများအနီး စက်ပစ္စည်းကို မသုံးပါနှင့်။
- မသန့်ရှင်းမီ သို့မဟုတ် မရွေ့မီ စက်ပစ္စည်းကို အေးအေးခံပါ။
- အသုံးပြုပြီးပါက သန့်ရှင်းရေး အမြဲလုပ်ပါ။
- ပန်းကန်ဆေးစက်တွင် စက်ပစ္စည်းကို မဆေးကျော့ပါနှင့်။
- အချိန်ကြာမြင့်စွာ အသုံးမပြုပါက စက်ပစ္စည်းကို အမြဲပလပ်ဖြုတ်ထားပါ။
- စက်ပစ္စည်းကို မမှန်ကန်စွာ သို့မဟုတ် ကျွမ်းကျင်တက်မြောက်စေရန်အတွက် သို့မဟုတ် ဝါသနာအရ အသုံးပြုပါက သို့မဟုတ် အသုံးပြုသူလက်စွဲနှင့်အညီ အသုံးမပြုပါက အာမခံပျက်ပြယ်သွားပြီး ဖြစ်ပေါ်လာသော ပျက်ဆီးမှုအတွက် Philips က တာဝန်ခံမည်မဟုတ်ပါ။

လျှပ်စစ်သံလိုက်စက်ကွင်းများ (EMF)
 <div>ဤ Philips စက်ပစ္စည်းသည် သံလိုက်စက်ကွင်းနှင့် ထိတွေ့ခြင်းဆိုင်ရာ တည်ဆဲဆုံးမီနိုစံညွှန်များ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအားလုံးကို လိုက်နာထားပါသည်။</div>
ภาษาไทย
 <div>ပြင်ဆင်မှုမရှိမီ ဖန်ပုံပါပုံစံကိုဖမ်းယူရန်အတွက် နားထောင်စွာ ချာမေးကပ်ဖုံးပါးပါးစီမံခြင်းပါပေးရမည်</div>
อันตราย
<div><ul style="list-style-type: none">• ကြေိးစားဆိုင် မှီမ့မ့နီါ</div>
คำเตือน
<div><ul style="list-style-type: none">• မိေควာ်ให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่สัมผัสพรางกาย ไม่แข็งแรง หรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำอุปกรณ์นี้ไปใช้งาน เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแล หรือ ได้รับความแนะนำในการใช้งาน โดยผู้ที่รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย• เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กนำเครื่องนี้ไปเล่น• ในระหว่างการหุง เครื่องควร ด้รับการจัจัดวางในตำแหน่งที่มั่นคง โดยที่จับ (ถ้ามี) อยู่ในตำแหน่งเพื่อป้องกันไม่ให้ของเหลวร้อนหกส้นออกมา• ตัวเครื่องเหมาะสำหรับใช้งานภายในครัวเรือนและการใช้งานที่มีวัตถุประสงค์คล้ายคลึงกัน• ภายในห้องครัวในร้าน สำนักงาน และสถานที่แวดล้อมการทำงานอื่นๆ</div>

<div><ul style="list-style-type: none">• บ้านพักในฟาร์ม;• ใช้งานภายในโรงแรม โมเต็ล และสถานเวดลီ้อมที่อยู่อาศัยอื่น• สถานเวดลီ้อมห้องพักพร้อมบริการอาหาร• หากสายไฟชำรุด ต้องดำเนินการเปลี่ยนเป็นสายไฟที่จัดจำหน่ายโดยผู้ผลิต• เครื่องนี้ <i>ไม่</i> ได้มีวัตถุประสงค์ในการใช้งานร่วมกับเครื่องตั้งเวลาภายนอกหรือระบบรีโมทคอนโทรลแยก• ให้แน่ใจว่า<i>ไม่</i>ได้มีการหลีกเลี่ยงการทำงานหนักโลหะเทอะบริเวณช่องเสียบไฟ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น <i>ได้</i>• ให้ทำตามคำแนะนำและใช้งานเครื่องอย่างถูกต้องเพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บที่อาจเกิดขึ้น• ตามที่ระบุไว้ในคู่มือผู้ใช้<i>นี้</i> ให้ใช้ผ้าที่นุ่มและชุ่มน้ำหมาดๆ ทำความสะอาดบริเวณที่สัมผัสกับอาหาร และตรวจดูให้แน่ใจว่าได้นำอาหารที่ตกค้างอยู่ให้หมดไปติดอยู่ในเครื่อง <i>ได้</i>• ก่อนที่คุณจะเชื่อมต่อตัวเครื่องโปรดตรวจสอบแรงดันไฟที่แสดงบนผลิตภัณฑ์ว่าตรงกับแรงดันไฟที่ใช้ภายในบ้านหรือไม่• เชื่อมต่อเครื่องเข้ากับตัวรับที่มีสายดินเท่านั้น ให้ตรวจสอบเสมอว่าได้เสียบปลั๊กเข้ากับตัวรับแน่นดีแล้ว• ห้ามใช้เครื่อง หากปลั๊กไฟ สายไฟ หม้อขึ้นใน ทั่วกันการรั่วซึม หรือตัวเครื่องเกิดการชำรุด• <i>ไม่</i>ควรปล่อยให้สายไฟห้อยลงมาจากขอบโต๊ะหรือขึ้นวางที่ว่างเครื่องอยู่• ตรวจดูให้แน่ใจว่าแผ่นทำความร้อน เซนเซอร์ตรวจวัดอุณหภูมิ และด้านนอกของหม้อขึ้นในสะอาดและแห้งก่อนเสียบปลั๊กไฟเข้ากับตัวรับ• <i>ไม่</i>ควรใช้มีดเปิดเสียบปลั๊กไฟ เครื่องหรือกดปุ่มบนแผงควบคุม</div>
<div><ul style="list-style-type: none">• ห้ามใช้หม้อขึ้นในถ้าเกิดการบวม• ขณะที่ใช้เครื่องกำลังทำงานอยู่ บริเวณรอบๆ พื้นที่วางเครื่องอาจจะมีความร้อน ใช้ความร้อนระวังเป็นพิเศษเมื่อมีการสัมผัสเครื่อง• ควรระวังไอน้ำพุ่งออกจากช่องระบายของเครื่องหรือเมื่อเปิดฝาพยายามให้มือและใบหน้าอยู่ห่างจากเครื่องเพื่อหลีกเลี่ยงไอน้ำ• <i>ไม่</i>ควรยก และเคลื่อนย้ายเครื่องขณะที่เครื่องกำลังทำงาน• อย่าใส่สำน้ำเกินระดับน้ำสูงสุดตามที่แสดงในหม้อขึ้นใน เพื่อป้องกันน้ำล้น ซึ่งอาจเป็นอันตราย• <i>ไม่</i>ควรวางอุปกรณ์ประกอบอาหารไว้ภายในหม้อขณะหุงข้าว ตั้งอุ่น หรืออุ่นข้าวให้ร้อนอีกครั้ง• ให้ใช้ข้ออุปกรณ์ประกอบอาหารที่จัดมาให้เท่านั้น และหลีกเลี่ยงการใช้อุปกรณ์ที่มีขอบคม• <i>ไม่</i>ควรประกอบอาหารที่มีกุ้ง ปู และหอยเป็นส่วนผสม เพื่อหลีกเลี่ยงการบูดชืด ไม่เช่นนั้น ควรเลือกออกก่อนปรุงรอาหาร• อย่าแหย่หรือเสียบวัตถุที่เป็นเหล็กหรือสิ่งแปลกปลอมลงในช่องระบายไอน้ำ• อย่าวางวัตถุที่เป็นแม่เหล็กลงบนฝาปิด <i>ไม่</i>ควรใช้เครื่องใกล้กับวัตถุที่เป็นแม่เหล็ก• ปลอ่ยให้เครื่องเย็นลงก่อน ทำความสะอาดหรือเคลื่อนย้ายทุกครั้ง• ทำความสะอาดเครื่องหลังใช้งานทุกครั้ง ห้ามทำความสะอาดเครื่องด้วยเครื่องล้างจาน• ถอดปลั๊กไฟออกทุกครั้งหาก<i>ไม่</i> ใช้งานเป็นเวลานาน• หากน้ำเครื่องไปในีในทางไม่เหมาะสม นำไปใช้ในการค้า หรือกิจการค้า หรือใช้โดยไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำการใช้งานในคู่มือ<i>นี้</i> การรับประกันจะถือเป็นโมฆะและ Philips จะ <i>ไม่</i>รับผิดชอบค่าเสียหายใดๆ ทั้งสิ้น</div>
<div><ul style="list-style-type: none">• ข้อควรระวัง• พื้นที่ผิวของส่วนทำความร้อนอาจมีความร้อนตกค้างอยู่หลังจากการใช้งาน• ห้ามใช้ข้อปรณณ์เสริมหรือชิ้นส่วนใดๆ ที่ผลิตจากผู้ผลิตอื่นหรือที่<i>ไม่</i>ได้รับการแนะนำจาก Philips หากคุณใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนจากผู้ผลิตอื่นหรือที่<i>ไม่</i>ได้รับการแนะนำจาก Philips การรับประกันของคุณจะ <i>ไม่</i>มีผลบังคับใช้• <i>ไม่</i>ควรวางเครื่องลงบนบริเวณที่มีอุณหภูมิสูง หรือวางบนเตาไฟหรือเครื่องหุงต้มที่กำลังใช้งานหรือที่ที่มีความร้อน• <i>ไม่</i>ควรวางเครื่องในบริเวณที่<i>ได้</i> รับแสงแดดโดยตรง• วางเครื่องบนพื้นราบที่มั่นคง และมีพื้นผิวเสมอกัน• ควรวางหม้อขึ้นใน ไว้ในเครื่องก่อนที่คุณจะเสียบปลั๊กไฟเข้ากับตัวรับและเปิดสวิตซ์ทุกครั้ง• ห้ามตั้งหม้อในไว้บนเตาไฟเพื่อหุงข้าวโดยตรง</div>

<div><ul style="list-style-type: none">• ห้ามใช้หม้อขึ้นในถ้าเกิดการบวม• ขณะที่ใช้เครื่องกำลังทำงานอยู่ บริเวณรอบๆ พื้นที่วางเครื่องอาจจะมีความร้อน ใช้ความร้อนระวังเป็นพิเศษเมื่อมีการสัมผัสเครื่อง• ควรระวังไอน้ำพุ่งออกจากช่องระบายของเครื่องหรือเมื่อเปิดฝาพยายามให้มือและใบหน้าอยู่ห่างจากเครื่องเพื่อหลีกเลี่ยงไอน้ำ• <i>ไม่</i>ควรยก และเคลื่อนย้ายเครื่องขณะที่เครื่องกำลังทำงาน• อย่าใส่สำน้ำเกินระดับน้ำสูงสุดตามที่แสดงในหม้อขึ้นใน เพื่อป้องกันน้ำล้น ซึ่งอาจเป็นอันตราย• <i>ไม่</i>ควรวางอุปกรณ์ประกอบอาหารไว้ภายในหม้อขณะหุงข้าว ตั้งอุ่น หรืออุ่นข้าวให้ร้อนอีกครั้ง• ให้ใช้ข้ออุปกรณ์ประกอบอาหารที่จัดมาให้เท่านั้น และหลีกเลี่ยงการใช้อุปกรณ์ที่มีขอบคม• <i>ไม่</i>ควรประกอบอาหารที่มีกุ้ง ปู และหอยเป็นส่วนผสม เพื่อหลีกเลี่ยงการบูดชืด ไม่เช่นนั้น ควรเลือกออกก่อนปรุงรอาหาร• อย่าแหย่หรือเสียบวัตถุที่เป็นเหล็กหรือสิ่งแปลกปลอมลงในช่องระบายไอน้ำ• อย่าวางวัตถุที่เป็นแม่เหล็กลงบนฝาปิด <i>ไม่</i>ควรใช้เครื่องใกล้กับวัตถุที่เป็นแม่เหล็ก• ปลอ่ยให้เครื่องเย็นลงก่อน ทำความสะอาดหรือเคลื่อนย้ายทุกครั้ง• ทำความสะอาดเครื่องหลังใช้งานทุกครั้ง ห้ามทำความสะอาดเครื่องด้วยเครื่องล้างจาน• ถอดปลั๊กไฟออกทุกครั้งหาก<i>ไม่</i> ใช้งานเป็นเวลานาน• หากน้ำเครื่องไปในีในทางไม่เหมาะสม นำไปใช้ในการค้า หรือกิจการค้า หรือใช้โดยไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำการใช้งานในคู่มือ<i>นี้</i> การรับประกันจะถือเป็นโมฆะและ Philips จะ <i>ไม่</i>รับผิดชอบค่าเสียหายใดๆ ทั้งสิ้น</div>
<div><ul style="list-style-type: none">• คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF)• <i>ผลิตภัณฑ์ของ Philips</i> นี้เป็นไปตามมาตรฐานและระบุไว้กับด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าที่มีกฎระเบียบ</div>
Tiếng Việt
 <div>Hãy đọc kỹ tài liệu thông tin quan trọng này trước khi sử dụng nồi cơm điện và cất giữ để tiện tham khảo sau này.</div>
Nguy hiểm
<div><ul style="list-style-type: none">• Không được ngâm những thiết bị.</div>
Cảnh báo
<div><ul style="list-style-type: none">• Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.• Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.• Đặt thiết bị này trên một mặt phẳng vững chắc, gần tay cầm (nếu có) để tránh làm tràn nước nóng.</div>

<div><ul style="list-style-type: none">• Thiệt bị này được thiết kế để sử dụng trong nhà và những ứng dụng tương tự như là: <ul style="list-style-type: none">• khu vực nhà bếp dành cho nhân viên trong cửa hàng, văn phòng và môi trường làm việc khác; • nhà trại; • dùng trong khách sạn, nhà nghỉ và khu dân cư; • loại hình nhà trọ qua đêm có phục vụ ăn sáng. • Nếu bộ dây nguồn bị hỏng, bạn phải thay bằng bộ dây nguồn do nhà sản xuất cung cấp. • Thiết bị này không được thiết kế để hoạt động như bộ hẹn giờ cắm ngoài hoặc hệ thống điều khiển riêng từ xa. • Đảm bảo không làm tràn nguyên liệu trên đầu nồi nguồn để tránh gây nguy hiểm. • Luôn làm theo các hướng dẫn và sử dụng thiết bị đúng cách để tránh gây ra chân thương. • Theo các hướng dẫn có trong sách hướng dẫn sử dụng này, hãy dùng khăn mềm và ấm để lau chùi các bề mặt tiếp xúc với thực phẩm và đảm bảo đã lấy ra hết thức ăn dính trong thiết bị. • Kiểm tra xem điện áp ghi trên thiết bị có tương ứng với điện áp nguồn nơi sử dụng trước khi nối thiết bị với nguồn điện. • Chỉ nối thiết bị với ổ điện đã được nối đất. Luôn đảm bảo phích cắm được cắm chặt vào ổ điện. • Không sử dụng thiết bị nếu phích cắm, dây điện, lồng nồi, vòng đệm, hoặc thân nồi bị hư hỏng. • Không để dây điện treo trên cạnh bàn hoặc nơi chuẩn bị đồ ăn, nơi đặt thiết bị. • Bảo đảm để nhiệt, bộ cảm biến nhiệt độ và mặt ngoài của lồng nồi luôn sạch sẽ và khô ráo trước khi cắm phích cắm vào ổ điện. • Không cắm phích cắm của thiết bị vào ổ điện hoặc nhân bất kỳ nút nào trên bảng điều khiển bằng tay ướt.</div>
<div><ul style="list-style-type: none">• Bề mặt để nhiệt có thể còn nóng sau khi sử dụng. • Không sử dụng bất kỳ phụ kiện hoặc bộ phận nào mà Philips không khuyến dùng. Nếu bạn sử dụng các phụ kiện hoặc bộ phận không phải của Philips, việc bảo hành sẽ bị mất hiệu lực. • Không để thiết bị gần nơi có nhiệt độ cao, hay đặt thiết bị lên bếp hay dụng cụ nấu khác đang đun hoặc vẫn còn nóng. • Không để thiết bị tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mặt trời. • Đặt thiết bị trên bề mặt bằng phẳng, nằm ngang và vững chắc. • Luôn đặt lồng nồi vào thiết bị trước khi cắm phích cắm vào ổ điện và bật thiết bị vào ổ điện và bật thiết bị. • Không đặt lồng nồi trực tiếp lên ngọn lửa để nấu cơm. • Không sử dụng lồng nồi nếu lồng nồi bị biến dạng.</div>

Chú ý

- Bề mặt để nhiệt có thể còn nóng sau khi sử dụng.
- Không sử dụng bất kỳ phụ kiện hoặc bộ phận nào mà Philips không khuyến dùng. Nếu bạn sử dụng các phụ kiện hoặc bộ phận không phải của Philips, việc bảo hành sẽ bị mất hiệu lực.
- Không để thiết bị gần nơi có nhiệt độ cao, hay đặt thiết bị lên bếp hay dụng cụ nấu khác đang đun hoặc vẫn còn nóng.
- Không để thiết bị tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mặt trời.
- Đặt thiết bị trên bề mặt bằng phẳng, nằm ngang và vững chắc.
- Luôn đặt lồng nồi vào thiết bị trước khi cắm phích cắm vào ổ điện và bật thiết bị.
- Không đặt lồng nồi trực tiếp lên ngọn lửa để nấu cơm.
- Không sử dụng lồng nồi nếu lồng nồi bị biến dạng.

- Những bộ phận có thể tiếp xúc của thiết bị này có thể trở nên rất nóng khi thiết bị đang hoạt động. Hãy thật cẩn thận khi chạm tay vào thiết bị.
- Cẩn thận với hơi nước thoát ra từ lỗ thông hơi trong khi nấu hoặc hơi nước trực tiếp thoát ra từ thiết bị khi mở nắp. Giữ tay và mặt tránh xa thiết bị để tránh hơi nước.
- Không nhắc và di chuyển thiết bị khi thiết bị đang hoạt động.
- Không cho nước vượt quá mức nước tối đa được đánh dấu bên trong lồng nồi để tránh nguy cơ bị trào có thể gây ra nguy hiểm với người dùng.
- Không để dụng cụ nấu trong nồi khi đang nấu, giữ ấm hoặc hâm nóng cơm.
- Chỉ sử dụng dụng cụ nấu đi kèm. Tránh sử dụng dụng cụ nấu sắc nhọn.
- Để tránh bị xước, khuyếch cáo không nấu các nguyên liệu thuộc loài giáp xác và sò ốc. Loại bỏ các vỏ sò ốc cứng trước khi nấu.
- Không cho các vật bằng kim loại hoặc các chất lạ vào lỗ thông hơi.
- Không đặt chất có từ tính trên nắp nồi. Không sử dụng thiết bị gần chất có từ tính.
- Luôn để thiết bị nguội xuống trước khi lau chùi hoặc di chuyển.
- Luôn lau chùi thiết bị sau khi sử dụng. Không làm sạch thiết bị bằng máy rửa chén.
- Luôn rút phích cắm của thiết bị nếu không sử dụng trong một khoảng thời gian dài.
- Nếu sử dụng thiết bị không đúng cách hoặc dùng cho những mục đích chuyên nghiệp hay bán chuyên nghiệp hoặc nếu sử dụng thiết bị không theo đúng hướng dẫn, chế độ bảo hành sẽ bị mất hiệu lực và Philips sẽ không chịu trách nhiệm đối với bất cứ hư hỏng nào gây ra.

Điện từ trường (EMF)
 <div>Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các yêu cầu và quy định hiện hành liên quan đến mức phơi nhiễm điện từ trường.</div>
简体中文
 <div>使用电饭煲之前，请仔细阅读本重要信息手册，并妥善保管以供日后参考。</div>
危險
<div><ul style="list-style-type: none">• 不得将产品浸入水中。</div>
警告
<div><ul style="list-style-type: none">• 本产品不可由肢体残障、精神障碍或缺乏相关经验和技能的人（包括儿童）使用，除非有负责安全的人员对他们进行产品使用的相关指导或说明，方可使用本产品。• 应照看好儿童，确保他们不玩弄本器具。• 应用手柄（如有）将本产品稳固放置，以避免高温液体溢漏。• 本产品仅打算用于家用及类似用途，如： <ul style="list-style-type: none">• 商店、办公场所及其它工作环境的厨房； • 农庄； • 由旅店、旅馆及其它住宿型环境中的客人使用； • 提供住宿和早餐的场所。• 对本产品使用不当，或者将其用于专业、半专业用途，或者没有根据本用户手册中的说明进行使用，此类情况下保修将失效，飞利浦对此类损坏概不负责。</div>

电磁场 (EMF)
 <div>本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。</div>

- 本产品不能利用外部定时器或独立的遥控系统操作。
- 确保防止液体溢漏到电源连接器的上，以免造成潜在危险。
- 务必遵循说明并正确使用产品，以避免潜在的人身伤害。
- 根据用户手册中所载之指引，请使用柔軟的湿布清洁与食物接触的表面，确保清除所有沾粘于产品中的食物残渣。
- 在产品通电之前，请先检查本产品上所标的电压与当地的供电电压是否相符。
- 本产品只能使用带接地线的插座。务必确保插头牢固插到电源插座上。
- 如果插头、电源线、内锅、密封环或煲身损坏，请勿使用本产品。
- 不要将电源线悬挂在放置产品支架的桌子或工作台的边缘上。
- 将插头接入电源插座之前，应确保加热元件、温度传感器和内锅外侧是洁净、干燥的。
- 请勿用浸湿的手插接产品插头或按控制面板上的任何按钮。

小心

- 使用后，加热元件表面仍有余热。
- 切勿使用由其它制造商生产的，或未经飞利浦特别推荐的任何附件或部件。如果使用此类附件或部件，您的保修将失效。
- 切勿将产品暴露在高温之下，也不要将电饭煲放在正在工作或仍然发热的炉具或炊具上。
- 切勿将产品直接曝晒于阳光下。
- 将本产品放在稳固、水平且平坦的表面。
- 将插头插到电源插座并打开之后，务必将内锅放到产品内。
- 不要将内锅直接放在火上煮饭。
- 如果内锅已变形，请勿使用。
- 产品在使用时，表面会变得很热。接触产品时，请特别注意。
- 小心煮饭期间从蒸汽孔排出的热蒸汽或在打开盖子时从产品中冒出的热蒸汽。双手和脸不要靠近本产品，以免蒸汽烫伤。
- 运行期间，切勿提起及移动本产品。
- 请勿超出内锅中标注的最高水位标示，以免溢水，这可能造成潜在危险。
- 切勿在煮饭、保温或重新热饭时将烹饪器具放入锅中。
- 仅使用随附的烹饪器具。不要使用尖利的器具。
- 为免刮擦，建议您不要烹饪含虾蟹和贝壳类的食材。烹饪前去掉外壳。
- 切勿将金属物体或异物插入蒸汽孔。
- 不要将磁性物质放在盖子上。不要在靠近磁性物质的地方使用本产品。
- 一定要先让产品冷却，才能进行清洁或移动。
- 每次使用后应清洁产品。请勿用洗碗机清洗产品。
- 如果长时间不用，务必拔掉产品插头。
- 对本产品使用不当，或者将其用于专业、半专业用途，或者没有根据本用户手册中的说明进行使用，此类情况下保修将失效，飞利浦对此类损坏概不负责。

电磁场 (EMF)
 <div>本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。</div>